

Dr. ASELA RODRIGUEZ DE LAGUNA

arlaguna@andromeda.rutgers.edu

CURRENT POSITION: Professor of Spanish
Department of Classical & Modern Languages & Literatures
Rutgers, The State University of New Jersey in Newark
Conklin Hall 440
Newark, New Jersey 07102 (973) 353-5594
Fax (973) 353- 5733

PAST POSITIONS: Chair, Dept. of Classical & Modern Languages & Literatures, 2005-2011
Acting Chair, Dept. Of Puerto Rican & Hispanic Caribbean
Studies, AY 2004-2005 & 2001-2002
Tillet Hall 239
Livingston College Tel (732) 445-2638 Fax (732)445-0012

Associate Professor of Spanish, 1979-2002
Member Graduate School, Dept. of Spanish & Portuguese, 2004
Member Graduate School, English Dept., Newark, since 1991

EDUCATIONAL BACKGROUND:

Ph. D. -Comparative Literature- U of Illinois (Urbana), 1973
M. A. -Comparative Literature- U of Illinois (Urbana), 1970
B. A. -Humanities- U of Puerto Rico (Mayaguez), Magna Cum Laude, 1968
High School Diploma, Escuela Lola Rodríguez de Tió (San Germán, P.R.), 1964

WORK EXPERIENCE:

Associate Professor of Spanish- 1979-2002
Assistant Professor of Spanish at Rutgers-Newark (1973-1979)
Part-time Adjunct Assistant Professor at City College (CUNY),
Bilingual Graduate Program (1973-1974)
Teaching Assistant of Spanish, University of Illinois-Urbana (1970-1973)
Graduate French Research Assistant, U. of Illinois, (1968-1970)
Distinguished Hispanic Visiting Scholar at William Paterson College (Fall 1992)
Dept. of Languages and Cultures

PUBLICATIONS:

Books Authored:

George Bernard Shaw en el mundo hispánico. Río Piedras: University of Puerto
Rico Press, 1981, 153 pages.

Reviewed in *The Annual of Bernard Shaw Studies* (1983), pp. 246-249; *Cuadernos
Hispanoamericanos* (September 1983), 156-158; *Hispanamérica* XII, 34-35
(1983), 178-180.

Books Edited:

The Global Impact of Portuguese Language and Culture. New Brunswick: Transaction Books, 2001.

Images and Identities: The Puerto Rican in Two World Contexts. New Brunswick: Transaction Books, 1987, 276 pages.

Reviewed in: *El Nuevo Día* (Sunday, May 17, 1987); *Perspective* (Sept.-Dec. 1987), 129-130; *Hispanic Review*, No. 56 (1988), 128-130; *American Historical Review*, Vol. 68, 1 (Feb. 1988), 164-165; *The Times of the Americas* (Dec. 28, 1988); *British Bulletin & Publications* (October 1987), 36; *Bulletin of Hispanic Studies*, LXVI, 1 (Jan. 1989), 95-97; *The Americas Review*, XII (Spring 1989), 124-125.

Imágenes e identidades: El Puertorriqueño en la literatura. Río Piedras: Ediciones Huracán, 1985, 322 pages.

Reviewed in *Hispanamérica*, XV, 45 (1986), 94-95; *El Mundo* (Sunday, April 27, 1986), 61; *Actualidades*, Año XI (1986), 53; *Hispanorama* (Nov. 1986), 44; *Chasqui*, XVII, 1 (May 1988), 110-113; *Lector V* (1988), 62; *Faro VIII*, 10-11 (1987), 86-87.

Pamphlets:

Notes on Puerto Rican Literature: Images and Identities-An Introduction. Newark: Rutgers, Conference on Images and Identities, 1987, 106 pages.

Contributor:

G. B. Shaw (Annotated Secondary Bibliography Series on English Literature in Transition, 1880-1920). Donald C. Haberman, Ed.

Dekalb: U of Illinois Press, 1986. (Responsible for all bibliographical items from the Spanish language).

Chapters in books:

“Piri Thomas’ **Down These Mean Streets**: Writing as a Nuyorican/Puerto Rican Strategy for Survival,” **U.S. Latino Literature-A Critical Guide for Students and Teachers**. Harold Augenbraum & M. Fernández-Olmos, eds. Westport, Conn.: Greenwood Press, 2000, 21-29.

“Una visita a El regreso de Colón, del puertorriqueño Manuel María Sama,” in **Manuel María Sama: Obras completas**, ed. Roberto Ramos-Perea. San Juan, P.R.: Ed. LEA, Ateneo Puertorriqueño, 2000, 126-128. Reprinted from El Cuervo (Universidad de Puerto Rico, Aguadilla), Núm. 10 (julio a diciembre 1993), 57-62.

"Columbus in Hispanic Literature," The Christopher Columbus Encyclopedia, ed. Silvio A. Bedini. Vol. II. New York: Simon & Schuster, 1992, pp. 430-433.

“The Puerto Rican Literary Heritage/La herencia literaria puertorriqueña,” in 500 Years of Change and Continuity: Puerto Rico, ed. Paquita Vivo, Washington, D.C.: Institute for Puerto Rican Affairs, Inc., 1991, pp.41-64.

"U.S. Hispanic Literature," Good Reading. 23rd ed. Arthur Waldhorn, Olga Weber and Arthur Zeigler, eds. New York: Bowker Co., 1990, pp. 115-122..

"American Minority Cultures: Hispanic-Chicano," Good Reading. 22nd ed. Arthur Waldhorn, Olga Weber and arthur Zeigler, eds. New York: Bowker Co, 1985, 114-118.

Articles:

"Ignacio Amestoy y algunas constantes de su teatro," Estreno (Cuadernos del Teatro Español Contemporáneo), XXIX, 2 (Fall 2003), 60-66.

"Magali García-Ramis, Ana Lydia Vega y la ensayística puertorriqueña actual," EL CUERVO (U of Puerto Rico-Aguadilla), No. 16 (July-Dec. 1996), 25-32.

"Cristóbal Colón en el teatro hispánico," Estreno (Cuadernos del Teatro Español Contemporáneo), XVIII, 2 (Fall 1992), 15-18.

"Recientes versiones literarias sobre Colón en Estados Unidos," Atenea (Chile), No. 461 (1990), 19

"René Marqués como crítico teatral," Journal of Hispanic Literatures (6th Annual Conferenc

"Balance novelístico del trienio 1876-1978: Conjunción de signos tradicionales y rebeldes en Puerto Rico," Hispanamérica, VIII, 23-24 (1979), 133-142.

"G. Bernard Shaw y Nemesio R. Canales: relaciones e influencias," Sin Nombre, VIII, 2 (July-Sept. 1977), 34-45.

"El teatro de Jaime Carrero," Revista Chicano-Riqueña, V, 3 (Summer 1977), 26-31.

"En torno a Inventario de Díaz Valcárcel," Revista del Instituto de Cultura Puertorriqueña, XIX, 72 (July-Sept. 1976), 4-6.

"Puerto Rican Narrative: Aspects of Frustration," Perspectives on Contemporary Literature, II, 1 (May 1976), 53-62.

"Arms and the Man y El héroe galopante: la desmitificación del heroísmo," Latin American Theatre Review, X, 1 (Spring 1976), 63-67.

"La trayectoria de la novelística puertorriqueña contemporánea (1950-1973)," Revista Chicano-Riqueña, IV, 1 (Spring 1976), 34-45.

"Visión de la mujer en la sociedad contemporánea: Amy Koosky y Leche de la Virgen Azul," Review/Revista Interamericana, VI, 2 (Summer 1975), 268-275.

"Las últimas comedias de Usigli: ¿efebocracia o gerontocracia?," Latin American Theatre Review, VIII (Fall 1974), 45-48.

"Shaw and the Hispanic World: A Bibliography," Modern Drama, XIV, 3 (Dec.1971), 333-339.

Entries in Encyclopedia:

"Amelia Agostini de del Río" (7-8), "María Arrillaga," (44-45), "José Agustín Balseiro" (60-61), "Julia de Burgos" (16-17, with D. H. Figueredo), "Nemesio R. Canales"(130-131), "Jaime Carrero" (140-141), "Cayetano Coll y Toste"(181-182), "José I. De Diego Padró" (250-252), "Diepalismo" (252), "Guanina," (350-351), "Luis Hernández Aquino" (383-384), "Enrique Laguerre" (438-439), "Luis López Nieves" (467-468) in Encyclopedia of Caribbean Literature, ed. D. H. Figueredo. Vol. I. Westport, Conn.: Greenwood Press, 2006.

"History of Puerto Rican Literature"(with D.H. Figueredo, 660-664), "Josefina Rivera de Alvarez"(686-687), "Carmelo Rodríguez Torres" (695-696) in Encyclopedia of Caribbean Literature, ed. D. H. Figueredo. Vol II. Westport, Conn.: Greenwood Press, 2006.

"1492". Encyclopedia Latina. History, Culture and Society in the United States. Eds. Stavans, Ilan & Harold Augenbraum. Danbury, Conn.: Grolier Academic Reference, 2005. Vol. 1, 1-4.

"Eugenio María de Hostos". Encyclopedia Latina. Ibid. Vol 2, 326-328.

"Antonia Pantoja". Encyclopedia Latina. Ibid. Vol. 3, 314-315.

"Félix Varela". Encyclopedia Latina. Ibid. Vol 4, 248-250.

"Miriam Colon". The Encyclopedia of Latino and Latinas. NY: Oxford University Press, 2005.

Reviews:

"On the re-Edition of Fuentes' Christopher Unborn", Studies in 20th & 21th Century Literature. 32, 1 (Winter 2008), 219-221.

"Lopez, Kimberley S. Latin American Novels of the Conquest. Reinventing the New World," in Chasqui (May 2005).

"Adolfo A. Jiménez Benítez. *Historia de las revistas literarias puertorriqueñas*," El Cuervo, 23 (Jan.-June 2000), 55-58.

- "Angélica o El rescate de una poeta decimonónica puertorriqueña olvidada," El Cuervo, 18 (Aug.-Dec. 1998), 43-46. Also in Torre de Papel (Ohio). VIII. 1 (Spring 1998), 133-135.
- "Mañana Valentina, de María Arrillaga," Linden Lane Magazine, XV, 1 (Sp. 1996), 25-26.
- "Christopher Unbound, Carlos Fuentes," The Core Review (Fairleigh Dickinson Univ), Fall 1992, 16-17.
- "The Crown of Columbus, Michael Dorris and Louise Erdrich," The Core Review, Fall 1992, pp. 17-18.
- "Antonio Gala. Cristóbal Colón," Estreno, Vol. XVIII, No. 1 (Spring 1992), 52-53.
- "Foster Provost. Columbus: An Annotated Guide to the Scholarship on His Life and Writings, 1750 to 1988." Revista Interamericana de Bibliografía. XLI, 4 (1991), 686-687.
- "El hombre que no sudaba, by Jaime Carrero; La casa y la llama fiera, by Carmelo Rodríguez Torres; La noche oscura del niño Avilés, by Edgardo Rodríguez Juliá," Melus (The Journal of the Society for the Study of the Multi-Ethnic Literature of the United States). XIII, 1-2 (Spring-Summer 1986), 143-147.
- "David William Foster. Puerto Rican Literature- A Bibliography of Secondary Sources," Revista Interamericana de Bibliografía. XXXIII, 2 (1983), 259-260.
- "Julio Marzán, Inventing a World: An Anthology of Twentieth-Century Puerto Rican Poetry and Efraín Barradas, Herejes y mitificadores: muestras de poesía puertorriqueña en los Estados Unidos," Review/Revista Interamericana, X, 3 (Fall 1980), 421- 422.
- "Luis Cartañá (Canciones olvidadas and Límites al mar); Primo Castrillo (Hermano _____ viento); Francisco Lluch Mora (Canto desesperado a la ceniza) and Francisco Matos Paoli (Antología minuto)," Hispanamérica, IX, 25-26 (1980), 185-186.
- "Felita, by Nicholasa Mohr," Revista Chicano-Riqueña, VII, 2 (Spring 1980), 57-59.
- "The Anxiety of Influence (Harold Bloom)," Sin Nombre, IX, 1 (April-June 1978), 97-99.
- "El hombre J. B.(Roberto Cruz Barreto)," Explicación de Textos Literarios, VI, 1(1977), 114.

"Introduction to Comparative Literature (Francois Jost," Sin Nombre, VII, 4 (Jan.-March 1977), 81-83.

"Melville en el mundo hispánico (José de Onís)," Canadian Review of Comparative Literature, Winter 1977, 112-114.

"El 27 y el nacionalismo: vino viejo en odres nuevos," Boletín de la Sociedad de Autores Puertorriqueños, July-Sept. 1975, p. 12.

"Isla en las voces del cuento (Isabel Cuchi Coll)," Inter-American Review of Bibliography, XXV, 1 (Jan.-March 1975), 67-68.

"Shaw 'The Chucker-Out'. A Biographical Exposition and Critique (Allen Chapellow)," Comparative Literature Studies, XI, 4 (Dec. 1974), 359.

"Mambrú se fue a la guerra (José Luis González)," Revista Chicano-Riqueña, II, 2 (Spring 1974), 55-59.

"G. B. Shaw in Argentina," (a review of two books by Anderson Imbert). The Shavian Review, XVI, 3 (Sept. 1973), 113-114.

Articles in non referred publications:

"Puerto Rico y los puertorriqueños en el amplio mosaico hispanos/latino en los Estados Unidos," Influencia hispana en los Estados Unidos, ed. Sadie Hernández. Vol. 1. Union City, NJ: Save Latin America, 2006, 453-456.

Preface, "Introducción a dos voces," Exercício de Pintura by João Martins. New Jersey, 2001), 1-3.

"Encuentro: A View of Hispanic Art," introductory essay to Newark Museum Catalog for art exhibition entitled Encuentro: A View of Hispanic Art (sponsored by the Foundation of Hispanic Women Artists), October 13-November 14, 1993, pp. 4-6

"Columbus: A Man of Many Literary Faces," Humanities (A New Jersey Committee for the Humanities Newsletter), Fall 1989, p. 4.

"Preface," and "Introduction," to Literature and Society of the Puerto Rican People: A Syllabus for Secondary Schools, by Dr. Sonia Nieto and Dr. Roberto Márquez. Newark: Rutgers, Conference on Images and Identities, 1985.

Translations:

From English to Spanish: Frank Dauster's "Imagen de la ciudad: tres generaciones puertorriqueñas en Nueva York;" Eneid Route-Gómez' "Schomburg, los `Young Lords' y yo;" Piri Thomas' "Regreso al hogar: Un Neoyorican en Puerto Rico;" Miguel Algarín's "Estética nuyorican;" Sandra María Esteves' "Ambivalencia o

activismo desde la perspectiva poética de los nuyoricans," and "El punto de vista femenino y la mujer puertorriqueña en la poesía de los Estados Unidos;" Kal Wagenheim's "Mi lucha con La charca;" Sarah Meléndez' "La literatura puertorriqueña: ¿qué es eso?;" and Nicolas Kanellos' "Hacia una historia de la literatura hispánica en los Estados Unidos," published in IMAGENES E IDENTIDADES: EL PUERTORRIQUEÑO EN LA LITERATURA (1985).

Work in progress:

Working to complete book-length study about Columbus in USA Literature

Accepted for publication:

Two essays, "Las agonías de Colón en el teatro" (14 pages) and "Cristóbal Colón en el teatro" (17 pages) in Ollantay (Special issue devoted to Columbus' 500th death Anniversary).

SCHOLARLY PRESENTATIONS:

"Los desaparecidos y el poder: una lectura de *Tejas Verdes*," 10th Biennial AATSP Regional Meeting, Yale University, New Haven, Sept. 10-12, 2004.

"La travesía de Fermín Cabal por el teatro español contemporáneo," Literary Encounter: The Image of Diversity or Literary Views of Castilla y León, King Juan Carlos Center, NYU, Nov. 8, 2002.

"El 98 y los contextos de La muerte anduvo por el Guasio de Luis Hernández Aquino," 80th Annual Meeting of the American Assoc. of Teachers of Spanish & Portuguese, Madrid, Spain, July 31-Aug. 4, 1998 (Aug. 3).

"Cristóbal Colón, 500 años después: El teatro de Antonio Gala y Alberto Miralles," Florida International University, Conference on Iberian/Iberian American Literatures, 1898-1998, October 23-25, 1997.

"The Location of History & Culture in the Fiction of Julia Alvarez," April 19, 1996, Brincando el Charco: Caribbean Women Writers, New School for Social Research, NYC

"La ensayística de Magali García-Ramis y Ana Lydia Vega como campo transreferencial," LATIN AMERICAN STUDIES ASSOCIATION, Washington, DC. Sept. 29, 1995

"Tres novelas y tres construcciones de la voz femenina," Conf. on Women and Literature, New School, NY and Ollantay Art Heritage Center, March 18, 1995

"A Contemporary Perspective of Christopher Columbus," Tarrant Community Junior College, Faculty Professional Development, Texas, October 16, 1992.

- "Columbus in Literature: An Overview," The Quincentennial: Cultural Contact Five Hundred Years Later, William Paterson College, NJ, April 23, 1992
- "Christopher Columbus in Western Literature," Manhattan College, N.Y., March 23, 1992.
- "New Perspectives of the Columbus' Legacy," Kean College, Union, NJ, March 6, 1992.
- "Christopher Columbus: The Man and the Myth," first of series entitled The Encounters of 1492 and the Making of its Worlds," Brooklyn College, N.Y., February 6, 1992.
- "Columbus and the Literature of Re-Discovery," Rutgers-Newark, College Honors Program, October 14, 1991
- "El tema de Colón en el teatro contemporáneo español," Annual Meeting American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, Chicago, August 9, 1991
- "Latin American Fictional Encounters with Columbus," (in Spanish) at the International Society for the Study of Comparative Civilizations, Santo Domingo, May 29-June 1, 1991
- "Christopher Columbus in USA Literature," Honors Program, Rutgers, Oct. 12, 1987
- "Bicultural Expressions of Puerto Ricans in the United States," U of Pennsylvania, June 26, 1987
- "Cristóbal Colón en la literatura universal," a two-day seminar for college teachers, Inter-American University, San Germán, Puerto Rico, April 20-21, 1987
- "Más sobre la Colonmanía: nuevas investigaciones; recientes versiones," Rutgers Nwk, October 13, 1986
- "Hispanic Women Writers: A Historical Perspective," Douglass College, November 11, 1986
- "The Contribution of Hispanic Writers to the Literature of the United States," Dept. of Labor, NYC, Oct. 15, 1983
- "René Marqués como crítico teatral," Indiana University of Pennsylvania, Oct. 18, 1980
- "Recent Latin American Criticism and Versions of the Don Juan Theme," MLA (NY), Dec. 28, 1976

"Nationalism in Puerto Rican Literature," Indiana University (Bloomington), Feb. 27, 1975

"Puerto Rican Literature: Aspects of Frustration," Univ. of Louisville, Feb. 28, 1975

"La narrativa puertorriqueña contemporánea," Clemson University, Oct. 11, 1974

COLLEGES, LIBRARIES, COMMUNITY AND CIVIC LECTURES

"Latinas in Higher Education," Beyond the Glass Ceiling, a conference organized and sponsored by Mu Sigma Upsilon Society Inc., Rutgers-Newark, Robeson Campus Center, November 9, 2009.

"On Poso Wells, a novel by Ecuatorian Gabriela Alemán," 4th Annual Ecuatorian Festival of Literature & Music, Rutgers-Newark, Sunday, Oct 27, 2008.

"On Latinos and US Politics: Why Your Vote is Important," Latin American Student Organization, Rutgers: Cook College, New Brunswick, November 11, 2004.

"Latino Students at Rutgers- an immediate agenda", at panel on "Educating America's fastest growing minority" as part of conference entitled "The New realities of Higher Education: Changes in Policy, Politics, Professors, and Students." Hechinger Institute on Education and the Media, Teachers College, Columbia University, New York, October 23, 2004.

"Eugenio María de Hostos as a feminist," at Culture and Education in the 21th Century and the Contributions of Eugenio Maria de Hostos. Friday, March 10, 2000, Paterson, NJ

"A Thriving Culture in USA: Hispanics on the Move," for the Simón Bolívar Charter School, Newark, October 1st, 1999.

"A Lecture/Discussion of The Last Supper, by Tomás Gutiérrez Alea" for the African Diaspora Film Festival, April 23, 1998, R-N, Dana Library

"Puerto Rican Literature Today," the Globus Seminar Series at Baruch College, NYC, Dec. 4, 1997

"Puerto Rican Literature: Approaching the Millenium," Fashion Institute of Technology, NYC, Conf. On Caribbean Perspectives, May 12, 1997

"On the 100th Anniversary of the Puerto Rican Flag," Anniversary Celebration of the Puerto Rican Flag, Newark City Hall, Council Chambers, Dec. 18, 1995

- "Octavio Paz' The Labyrinth of Solitude: Then and Now," NJCH Series on Our Latin American Neighbors, Ruth L. Rockwood Memorial Library, Livingston, NJ, December 14, 1995
- "Presentation of Recognition to Mrs. Sarah Hirshman," Public Humanities Lecture and Awards, New Jersey Council for the Humanities, October 31, 1994, Prospect House, Princeton University
- Participant on "Outreach Efforts to Attract New Audiences," NJCH, Retreat, September 17, 1994, Princeton Hyatt, Princeton
- "Why a Foreign Language," Induction Ceremony for the Honor Society of French, German and Spanish," Metuchen High School, March 14, 1994
- Participant of Governor Christine Todd Whitman's panel discussion of Schindler's List, Menlo Park, February 28, 1994
- "Puerto Rican Literature: Tradition and Change," Identity: A Symposium on Latino History, Culture & Literature, Newark Museum, sponsored by Newark's Division of Recreation/ Cultural Affairs of the City of Newark, November 6, 1993
- "Columbus, the Man and the Myth," Knights of Columbus Pope John Paul I, Iselin, New Jersey, April 22, 1993
- "Redefining our Heritage and Looking to the Future," Hispanic Recruitment Day at William Paterson College, Keynote speaker, November 17, 1992
- "Reflections on the 500 Anniversary," Initiation of Phi Sigma Iota (Honorary Society of Foreign Languages Students," Corwin Hall, Douglass campus, November 16, 1992
- "Puerto Rico," Flag Raising Ceremony, William Paterson College, Wayne, Nov. 2, 1992.
- "The Image of Columbus in Literature: An Overview," Retired Senior Volunteer Program, at Classic Residence, Teaneck, NJ, November 3, 1992.
- "Christopher Columbus as a Literary Character: An Overview," Linden Free Public Library, NJ, October 8, 1992.
- "The Literary Theme of Columbus and The Crown of Columbus, by American Novelists Louise Erdrich and Michael Dorris," Series on the Quincentenary at Ocean County Library, Toms River, NJ, Oct. 3, 1992

"Christopher Columbus as Seen Through Hispanic Literature," Internal Revenue Service, Newark District, National Hispanic Heritage Month devoted to theme "500 Years of Hispanic Heritage, 1492-1992, October 1st, 1992

"The Literary Heritage of Christopher Columbus," Monmouth County Library Sixth Annual American History Series on CHRISTOPHER COLUMBUS QUINCENTENARY 1492-1992, Manalapan, NJ, April 10, 1992

"The Anniversary of 1492: To Celebrate or To Condemn It and the Problematics with Columbus," Academy of the Holy Angels, Demarest, NJ, March 2, 1992

MODERATOR/FACILITATOR:

Moderator and Respondant, "Emerging Trends in Puerto Rican and Nuyorican Cultural Studies," MLA, NY, Dec. 29, 2002.

Panel, "Lunch-Discussion with the Mother Organizations of Argentina, Colombia, Guatemala, and US Women's March," Dialogue of the Americas, R-NB, December 13, 2000.

Panel, "Las escritoras latinas en los Estados Unidos," Regional Northeast AATSP, Drew University, Madison, October 2, 1998.

Panel "Historias e historiadores", Conference on Spanish theater, Diálogos del teatro, Penn State University, University Park, October 18-20, 1997.

Panel "The Discipline of Post Colonial Studies and the Power of Institutions," Conference Old Themes/New Directions: Studying the Third World in the Nineties, Rutgers-Newark, March 31, 1995

Panel on "Latina Voices in Literature," at Celebrating Latina Women: Breaking Ground and Building Coalitions, Paterson College, Wayne, NJ March 3, 1993

"Creative Solutions to a Changing World: Puerto Rican Women's Lives in the United States," Institute for Research on Women's Eighth Annual Research Conference on Women (May 22, 1990)- Douglass College, Rutgers

"The San Juan-New York Connection: Work, Race, Gender in Puerto Rican Experiences," American Studies Association, Toronto, Nov. 5, 1989 (Also commentator)

Panel on Cuban Short Story, Conference Outside Cuba, 1988

Round Table on Dominican Immigration, Second International Conference on the Dominican Republic, Santo Domingo, April 3, 1987

The Hispanic Experience in the City, Conference on Literature and the Urban Experience, Rutgers-Nwk, April 17, 1980

RADIO, TV AND NEWS PARTICIPATION

"Survey shows high percentage of faculty engage in service work," FOCUS, 59, 2 (September 20, 2004), 1, 4.

"Getting It Right at Rutgers,"(featured in article). Hispanic Outlook Magazine, June 28, 2004, 33-35.

"On 'NJ Latino Visitors Guide' by the NJ Office of Travel and Tourism," Hispanic Horizons, hosted by Alicia Díaz. WORTV, Channel 9. 8:30-9:00 AM, November 9, 2003.

"On the Discovery of Puerto Rican," Half-hour Cable TV interview for Gateway cable TV for Spanish Program "Frente al pueblo," produced by Mr. Mike Rodríguez. Broadcasted twice November 19, 1992.

"Colón como tema literario," Series to Commemorate the Discovery of the New Wprld, Radio Station KDM, Program " Hablando con los expertos," produced by Amparo Pérez, New Jersey, 2 hour program, October 11, and 18, 1992.

Up-date on Columbus' forthcoming activities to commemorate 1492," 89.1 FM Radio, Mercer County Community College Radio Station, "Portfolio," October 6, 1990.

"On Christopher Columbus: Celebrations and Perceptions," 89.1 FM Radio, Mercer County Community College Radio Station, Program "Portfolio," Feb 18 and Feb. 24, 1990.

"On Spanish Seminar on Columbus in Literature," live interview from RADIO EXTERIOR, Madrid, Spain, September 12, 1989.

FELLOWSHIPS

1991 (Summer) NEH Summer Institute Fellowship to participate in seminar on "C. Columbus: The Face of the Earth in 1490," at UCLA

1988 (Summer) NEH Summer Institute Fellowship to participate in seminar on "Novel and History" at Princeton University

SERVICE TO THE PROFESSION

External Evaluator & Chair, External Evaluation of the Dept. Of Modern Languages Baruch Colleges, May 2009

Referee, MELUS, Centro Journal, MLA, 2008, 2009, 2010

Referee, CUNY's Grants, 2008
Referee, MELUS, 2007
Referee, Centro Journal (Center for Puerto Rican Studies), Hunter College, Sp.
2006

Evaluator, Center of Ethnic Studies, Borough of Manhattan Community College,
NYC, March 11, 2004

Advisor/Editorial Board, **Encyclopedia of Caribbean Literature** by Danilo
Figueredo (Greenwood Publishing Group)- 2003-2006

Referee, MELUS, September 2002, October 2003, December 2006; Centro, Journal
by Centro de Estudios Puertorriqueños, NY, 2006

Member, MLA Committee on the Literatures of People of Color in the US and
Canada, Fall 2000-Fall 2003

Evaluator, Michigan Humanities Award, University of Michigan, Vice-President
for Academic and Research Office, 1999-2000

Evaluator, Woodrow Wilson National Fellowship Foundation (Princeton), national
call for grants on project IMAGING AMERICA: ARTISTS & SCHOLARS IN
PUBLIC LIFE, June 1999

Evaluator & Professional Reader of Promotional Package of Dr. Elena Martínez,
Baruch College, from Associate to Full Professor of Spanish, January 2000

Professional review and evaluation of the third edition of the Spanish text
Conversación y controversia, for Prentice Hall, New Jersey, 1999

Consultant for Rediscovering The Encounter: The Worlds of 1492, (June-July
1992). A Summer Seminar for Middle and High School Teachers, sponsored by
the New Jersey Committee for the Humanities (implementation of a project
suggested and recommended by me to the committee).

Referee to an article on Rosario Ferré for the Revista Canadiense de Estudios
Hispánicos (Canada)

Referee to an essay on Francisco Arriví for the PMLA.

MAJOR HUMANITIES CONFERENCES ORGANIZED:

Governor Sila María Calderón, Puerto Rico, as first keynote speaker at Rutgers'
First Annual Lecture Series for the Dept. Of Puerto Rican & Hispanic Caribbean
Studies (April 11, 2002).

Visit and organization of the Rodrigues Lecture: guest, Portugal Nobel Prize for Literature, Mr. José Saramago, October 22, 2000.

Director, First International Conference on Portuguese Literature, Rutgers, April 3-4, 1998, Portuguese Film Festival, April 15-21, 1998 Co-Director (with Dr. Carlos Rodríguez, Seton Hall and Dr. Elpidio Laguna-Díaz, Rutgers) of the first MULTIDISCIPLINARY CONFERENCE ON THE DOMINICAN REPUBLIC, April 10-12, 1986

Director, IMAGES AND IDENTITIES; THE PUERTO RICAN IN LITERATURE, April 7-9, 1983

ACADEMIC AND CULTURAL ACTIVITIES ORGANIZED:

“Hispanic/Latino Alumni Return as Scholars: A `Dialogue with Humanists and Social Scientists” (Fall 2007-Spring 2008)

Lecture by Dr. Astrid Cubano, March 2007 “From Cádiz to La Habana: Music from Spain & Latin America”, October 9, 2006, Dana Room

Lecture Series of Puerto Rican & Hispanic Studies Lecture Series, Fall 2004

Jean F. Cappello on “Allende y Baby Charlie: First NJ Presentation of a Novel About Chile & More...” March 8, 2004 at Dana Library

Atlantic Crossings: Classical Music from Spain and Spanish America, October 6, 2003 Rutgers: Robeson Campus Center.

Summer Portuguese Lecture Series: Katherine Vaz on “Magic in Portuguese American Literature,” July 3, 2001 and Alberto Vieira, Madeira, “The Islands and the Atlantic Systems,” as part of the 30th Annual Meeting of the International Society for the Comparative Study of Civilizations, R-N, May 30-June 2, 2001

As part of Hispanic Civilization Program:

With Phi Beta, Dr. Robert Mezey on “Translating Borges,” April 2001 and more than 59 cultural events at Rutgers-Newark ranging from “Amazons: Portraits of Female Writers and Artists from the Hispanic World, by Mexican photographer Alejandro Figueroa,” Dana Library, March 5-25, 2001 to other art exhibits, lectures and film presentations such as “Dario’s Art”- Art Exhibit by Ecuadorean artist Dario Scholis(Feb.9-March 2, 2001);

Contemporary Hispanic Theater Lecture Series: Dr. Phyllis Zatlin on “Contemporary Spanish Playwriters,” (Oct. 9, 2000) and Dr. Arístides Falcón-Parodi (R-N) on “Contemporary Cuban Theater,” (Oct. 30, 2000);

With Magdalena Sagardia & Dana Library, “Puerto Rican Spring Festival of Words, Prints & Books,” (May 1-4, 2000);

Fall 2000 Portuguese Experience Lecture Series; Spring 2000 Portuguese Experience Lecture Series; Spring 1999 Portuguese Experience Lecture Series.

“Exploring Flamenco: An Introduction to Spanish Southern Dance and Culture, Santana Flamenco Dance Co, (1999); presentation of the novel **El disco duro de**

la ciudad and lecture by Chilean author Máximo González Sáez (,Oct. 29, 1998);
 Celebrating the Portuguese Communities in *America: A Cartographic Perspective*, organized in conjunction with the Embassy of Portugal in Washington , the General Consulate in Newark and Dana Library; speaker Dr. Ronald Grim, curator of exhibit, from the Library of Congress, (October 16 , 1998);
 “Sounds and Instruments of the Andes: A Comparison Among the Rhythms and Instruments from Bolivia, Ecuador and Perú”(1998);
 “Puerto Rican Voices in English,” by Carmen Hernández de Trelles, P.R., (Nov. 17, 1997); Carmelita Tropicana: **Milk of Amnesia**, Monday, (October 10, 1997); Dr. Carlos Rodriguez, Seton Hall University on his recent Bilingual poetry **PoeSida** (first anthology of poetry by /on Aids)(April 7, 1997);
 Capoeira: An Afro-Brazilian Martial Art, Dance & Gymnastics, (April 7, 1997);
 Peruvian poet Eduardo Chirinos on “Contemporary Peruvian Poetry”(March 11, 1997);
 Tomas Eloy Martinez, author of **Santa Evita on Santa Evita: Questions and Answers** (1997) and many more.

GRANTS:

- 2009 Academic Excellence Fund (\$20,000) to fund Global Language Institute, with Dr. J. Austin and Dr. K. Holton

- 2009 To support performance of monologue “Mondongo Scam, by Claudio Mir”, \$1,200 from Cultural Programing, R-Newark (for Feb. 2, 2009)

- 2007 To support Rutgers-Newark Latino/Hispanic Alumni Return as Scholars: A Dialogue with Humanists & Social Scientists (\$2,000) from Committee To Advance Common Purposes & (1,000) from the Office of Vice President Isabel Nazario of Partnerships in Arts & Humanities

- 2006 To support music program “From Cádiz to La Habana: Music from Spain And Latin America” (\$1500.00), Office of Vice-President Isabel Nazario, of Partnerships in the Humanities

- 2005/2006 “Puerto Rican & Hispanic Caribbean Studies: Enhancing Undergraduate Teaching” (\$3,650.00), from FY06 ACIC Award, New Brunswick

- 2003 “The Use of the City” (\$1,300) to develop course “El periodismo hispánico: De la teoría a la práctica”.

- 2003 Cultural Programing Award (\$1,400) to sponsor a classical concert of Hispanic music: *Atlantic Crossings: The Music form Spain and Latin America*.

- 2000 Luso-American Foundation (\$10,000); Gladys Delmas Foundation (\$5,000), NJCH (\$6,800) for the visit of Nobel Laureate Jose Saramago to Newark

- 2000 \$7,500 from the Fernandes Memorial Fund to organize 2000-2001 Lecture Series
- 1999 \$7,500 from the Joseph Fernandes Memorial Trust to organize a Portuguese Experience Lecture Series
- 1998-99 \$900.00 from Hispanic Images Project (Dept. Of Academic Foundations & the Center for Latino Arts, New Brunswick) to support the residence of Mexican theater group, April 1999
- 1997-8 \$10,000 from the Fundacao Luso-Americana; \$7,000 from the New Jersey Council for the Humanities; \$3,500 from New Jersey Performing Arts Center, \$5,000 Gladys K. Delmas Foundation, \$2,500 from the Office of the Provost, \$2,000 from Institute on Ethnicity, Culture & Modern Experience; \$2,000 from PSE&G for the First International Conference on Portuguese Literature, April 3- 4, 1998, and Portuguese Film Festival. April 15-21, 1998
- 1997 Grant from the Cultural Programming Committee (\$1,600) to sponsor the performance of *Milk of Amnesia* (Fall 97) and Capoeira (Sp. 98)
- 1996 Small grant (\$900.00) from Rutgers' Cultural Programming for Fall 96 performance by Carmelita Tropicana on Sor Juana Inés de la Cruz
- 1995 With Dr. Robert Stieglitz and Gloria Merker, a grant entitled "Open-access Software for Hebraic Studies and Spanish" from the Newark Campus Computer Planning Committee
- 1995 A grant of \$850.00 from Rutgers' Cultural Planning for the presentation of solo performance Milk of Amnesia (Hispanic Civilization Program)
- 1994 Small grant (\$700.00) with Dr. Nancy Gray-Díaz from the Teaching Excellence Center for Computer Language Training in Spanish.
- 1993 Small grant (\$2,500) with Gloria Merker for computer equipment and software (Spanish section) from Rutgers' Committee on Computers Aid
- 1985 Three grants from the New Jersey Department of Higher Education:
- 1) \$5,500 (For implementation of first national seminar in Spanish on the theme of CHRISTOPHER COLUMBUS IN CONTEMPORARY LITERATURE)
 - 2) \$3,000 (Curriculum Development and Implementation of two new courses: Hispanic Film and Literature, and Contemporary Spanish Language and Culture)
 - 3) \$10,400 Summer Institute for Secondary High School Teachers interested in Puerto Rican Literature
- 1984 \$10,000 New Jersey Committee for the Humanities for publication of

selected papers from conference on Images and Identities

- 1983 Grants to support three-day conference on Puerto Rican Literature (Images and Identities, April 7-9, 1983) \$49,995 National Endowment for the Humanities
\$33,000 Ford Foundation
\$15,000 New Jersey Committee for the Humanities
\$10,000 Geraldine R. Dodge Foundation
- 1980 Grant from the Research Council to support work on contemporary Puerto Rican novel

TEACHING

Curriculum

- 2003 "Use of the City" Grant to support preparation of materials for a Spanish Seminar on the history and practice of journalism in the Hispanic world with emphasis on the press as experienced in Spain, Spanish America, and local Hispanic Communities in New Jersey (\$1,300).
- 1997 Designed and developed new courses on Portuguese and Brazilian Literatures and Cultures presented to the Courses of Study Committee and approved by the faculty, April 1997: Portuguese & Braz. Culture (440;441).
- 1994-95 Responsible with Dr. E. Laguna, Nancy Gray Díaz for the submissions of new courses, revisions of old ones and major curriculum changes to the majors of Spanish and Hispanic Civilization
- 1994 Responsible for writing and submitting courses on Portuguese and Luso-Brazilian
- 1986 Responsible for the introduction of new courses in Spanish
- 1973-74 Responsible for writing and submitting courses on Puerto Rican Literature

Courses taught:

Spanish 489 and 501 (Graduate course) on "El periodismo en la literatura hispánica" (Summer 2004, New Brunswick) Seminar, Spanish 417 on "El periodismo en el mundo hispánico: de la teoría a la práctica," (new course)- Fall 2003 Graduate Seminar, New Brunswick: Cristóbal Colón en la literatura latinoamericana contemporánea: versiones e invenciones," Summer 2002
Spanish-American Literature of the Post-Boom
Contemporary Hispanic Theater
Contemporary Latin American Novel
Hispanic Film and Literature
Latin American Literature of the Post-Boom
Hispanic Civilization

Slave, Race and Black Experience in Spanish-American Literature
Introduction to Spanish Literature
Introduction to Latin American Literature
Hispanic Contemporary Theater
Freshman Seminar on "The Americas Look at Each Other"
Seminar at William Paterson College, "The Americas Look at Each Other: Images, Perceptions and Misrepresentations in Literature and Popular Culture" (1992)
Seminar on "Christopher Columbus in Literature" (1986;1989; 1992)
Contemporary Caribbean Novel (Seminar)
Contemporary Latin American Drama (Seminar)
Colonial Spanish-American Literature
Nineteenth Century Spanish-American Literature
Black Experience in the Spanish Caribbean
History of the Spanish Language
Puerto Rican Literature
Puerto Rican Narrative
Contemporary Spanish Language and Culture
Spanish for Business
Introduction to Hispanic Literature
Introduction to Latin American Literature
Spanish Grammar, Conversation and Composition
Intermediate and Elementary Spanish

Recent New courses developed:

21 & 62: 940: 459 Spanish Internship, 3 cr.
21 & 62: 940: 316 Journalist. Dramatic and Media Writing in Spanish, 3 cr.

Research papers directed for Rutgers' Honors Program:

"Two New Jersey communities, Freehold Borough and Hightstown Borough and their Reception of Latino Immigrants," Lazaro Cardenas, May 2008
"A Study on Mental Health Factors Among Urban Hispanic Youth", Honor Thesis For Dept. Of Puerto Rican & Hispanic Caribbean Studies, Livingston C, Rafael Inoa, May 2005
"The Spanish-American War," (second reader), Alex Alum, Spring 2003
"A Re-Reading of Clorinda Matto de Turner: Creating Public Space in 19th century Peruvian Society," Ada Arana, Spring 1997
"España y su horizonte," (second reader), María Tajés, Fall 1994
"Can the Brazilian Rain Forest Be Saved? Rubber Tapper's Solution: Extractive Reserves," (second reader), Maria Teresa Robinson, Fall 1994
"On Exile: Poetry, Photography, Narrative," Lillian Sepúlveda (1994, second reader)
"El feminismo hispanoamericano en la obra de Sor Juan Inés de la Cruz y Rosario Castellanos," Pat Cabezas (1986)
"Women's Portraits in the Caribbean Dramatic Monologue," Elizabeth Oropesa (1981)
"Anti-Slavery Literature in the Hispanic Antilles," Dolly Martínez (1980)

"An Examination of the Psychoanalytic `Double' Motif in representative Works of Jorge Luis Borges, Julio Cortázar and Carlos Fuentes," Marie Verilla (1979)
"Contemporary versions of the Picaresque Novel," Barbara Williamson (1978)

Graduate Thesis Participation

2007 Juliana Vera Nannarone "Memories and Magic Realism: Translations of Selected Short Stories by Laura Freixas" M.A. in Translation, NB
2006 Ph D exams- Amanda Nodo, Dept of Spanish & Portuguese, NB
2005 Karen Leary- M.A. on Translation "Un olor a ámbar" by Concha Romero
2004 Jim Farrell M.A. on Translation- "Sueño de Venecia" by Paloma Díaz-Mas
2002 Eileen Cortes- MAT on World Languages

Professional Workshops Attended:

"International Business for Foreign Language Instructors," CIBER, Univ. Of Illinois Urbana-Champaign, Sept. 17-19, 1997
"Rethinking the Purposes and Practices of Foreign Language Education," Charleston, SC, March 14-15, 1997
"International Business and Foreign Language Workshop," Univ. Of Memphis, Memphis, Feb. 1996.
Conference on Business and International Studies, Montvale, NJ, March 2-3, 1990
National Endowment for the Humanities Annual Meeting for New Members- Savannah, Georgia, Feb. 28- March 2, 1989
Legal Interpretation Workshop- U of Ottawa, Nov. 30-Dec. 2, 1988
Planning Session at Seton Hall on Multicultural Studies Project, sponsored by NJ DHE, May 9, 1988

PROFESSIONAL SERVICES TO THE UNIVERSITY

Member, Committee on Diversity and Equity
Ad Hoc Committee for Promotion to Full-Professor, Latino Studies, Livingston, (Fall 2010; Spring 2008)
Steering Committee for Middle States Accreditation, 2006-07
Honorary Degree University wide Committee, Fall 2006, 2007, 2008, 2009 (New Brunswick)
Academic Integrity Group, Office of the Vice-President, Fall 07-Sp. 08
Member, Capital Campaign Priorities Committee, Spring 2007
Acting Chair, Department of Puerto Rican & Hispanic Caribbean, AY 2004-2005
Acting Chair, Department of Puerto Rican and Hispanic Caribbean Studies, AY 2001-2002
Member, Departmental Committee for the Promotion, Dept of Spanish & Portuguese, (Fall 2008; Fall 2004; Fall 2002)
Member, Ad-Hoc Committee for Re-Appointment, and Promotion, Dept. of Puerto Rican and Caribbean Studies, N.B. 2002-2003
Director, Hispanic Civilization & Language Studies Program from Fall 1993 to 1999
Director, Rutgers' Summer Study Abroad Program in Spain, Universidad de Salamanca (Dept. of Spanish & Portuguese, New Brunswick, 1992, 1994, 1996, 1999; co-director in 1993, 2005)

University-wide Committees:

Member, Center for Latin American Studies, NB, since 2007
Member, President's Council on Institutional Diversity and Equity, 08-09
Member, Latino Council to the President, since 2007
Member, CSPAD (now CAPR), 2004-05; 2005-06, 2006-07-08,-09, 2010
Member, Executive Board of Study Abroad & member of the Latin American Council, 2008-2010
Member, Vice-President for Research & Graduate Education Search, Spring 2005
Advisory Committee for the selection of new director of the Center for Latino Arts & Culture, Spring & Summer 2005
Advisory Committee, Africana Studies, AY 2004-05
Member, Commencement Review Committee- Spring 2004
Member, All Funds Budgeting Task Force, Fall 2003
Vice-President for Academic Affairs Search, Spring 2003
Committee to Advance Our Common Purposes, 2002-2004-2005
Senator at Large, AY 2007-08, 2006-07, 2005-06, 2002-2004; Fall 2000, Spring 2001
Academic Senate. 1988
Faculty Advisory Committee to President Lawrence (Fall 1996-Spring 1997)

College

Member, New Undergraduate Curriculum, 2009
Member A&P Committee, Fall 2009, Fall 2010
Member, Committee for New Schedule for R-N, Spring-Fall 2009
Advisor to the Provost on Diversity and Cultural Enrichment, 07-08
Advisor, Spanish Club & LUNA, PASO 2006-07-08-09-2010
Co-chair, Dana Library Director Search Committee, 07-08
Gonfalon, graduation 2006
A&P Committee, 2005-06, 2007-08
Honorary Degree, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008
Vice-Chair, Council to the Newark Provost, 2003-2004; 2007-2008
Advisor, Spanish Club, 2006-07-08
Advisor, LUNA, 2006-07-08
Member, Search for Director of the Robeson Campus Center, 2003-2004
Member, Campus Security Committee, 2003-2004
Director, Puerto Rican Studies, Nwk
Member, Dean's Search, FASN, Spring 2003
Member, A & P Committee, AY 2002-2003
Gonfalon, University Commencement celebration, May 17, 2001
Mistress of ceremony, Diversity Celebration, R-N, Spring 2001
Faculty Ambassador to new admitted students- Spring 2000; Spring 2001
General Advisor, Fall 2000, Spring 2001
Member, Search Committee for Director of Campus Safety, Fall 2000

Chair, Dean's Committee to the Inauguration of Portuguese Studies & Nobel Saramagos's visit to Campus
Security Sub-committee, Faculty Council to the Provost, 1998-2000
Member Self-Study Team for Middle States Evaluation, Responsible for Outreach Section, Spring 97-Spring 98
Campus-wide Nominating Committee for Election of University Senator at Large, Spring 1998
FAS Dean's Search Committee (Fall 1997-Spring 1998)
Paul Robeson Commemoration Committee (Fall 1997)
Chair, Faculty Council to the Provost, 1997-1998
Steering Committee for Greater Campus Diversity, Fall 1996 (Directed by Norman Schnayer)
Campus-wide Nominating Committee for Election of University Senator At Large, Spring 1997
Ad-Hoc Committee for Promotion in Academic Foundations, Fall 97
Member, 1996-97 NCAS College Honors Program
Search Committee for the Campus Center Director, Fall 1996 (Assoc. Provost Ray Smith)
Coordinator of Community Outreach and Public Service for the 1998 Middle States Association Evaluation, Fall 1996 & Spring 1997 (Assoc. Provost Harvey Feder)
Ad Hoc Departmental Personnel Committee for Academic Foundations, Spring 1997
Member Search Committee for Associate Dean of NCAS & UC Student Affairs, headed by Dean John Faulstich, Spring 1996
Ad Hoc Committee for the Re-appointment of Academic Foundations, Spring 1996
Member Dean's Hosford Task Force on Foreign Languages, Sp. 1996
Elected Vice-President AAUP- Newark (Sp. 1996, 1997)
Member Steer Committee for the Middle States Association Evaluation in 1998
Member for Newark Diversity Committee, headed by Norman Schnayer, Sp. 1996
Member Honors Program Council since 1995
Co-chair Newark Campus Comm. to Improve the Student Life Environment, Spring 95
Co-chair Latino Caucus of Faculty and Staff- Rutgers-Nwk, since 1994-95 to the present
Ad-Hoc Committee about Freshman Seminar -1995
Ad-Hoc Committee on Writing Across the Curriculum, 1995
Provost's Faculty Council (1993-); Member Sub-Committee Budget & Planning; Chair, Sub-Committee of External Affairs
Courses Of Study Committee (1993-May 1997)
Committee on Teaching Effectiveness (1993)
Committee on Integration (Gender, Race and Class Across the Curriculum)- 1988-89
General Advisor, Rutgers-FASN, 1987-1988; 1990-1994, 2000-2001
Hispanic Studies Curriculum for Pre-Professionals, 1985-1987
Affirmative Action Committee (Newark EEO Panel), 1985-1986

Advisory Committee Conference on Cuban Literature in Exile (New Brunswick),
1986-1988
Advisory Committee for the Hispanic Arts Program (Mason Gross School), 1982-
1990
Newark Provost's Search Committee, 1982-1983
Committee on Committees, 1975-1977
Admissions Committee, 1975-1978
Committee for Latin American Studies and Puerto Rican Studies, 1973-1981

Departmental Service

Chair, CMLL, since 2005
Director, Portuguese Search Committee, Fall 2008-Sp. 2009
Coordinated Visit of Distinguished Professors at CMLL 2006-2008-2010
Co-advisor, Sigma Delta Pi, since 2006
Promotion Committee (Fall 2004, AY 2006-07; 2009-2010)
Director, Spanish Section, AY 2002-2004, 2005-06-2009
Administered and revised "Spanish Placement exams", 2000-2001
Developed and corrected Spanish reading examination for graduate students (2000-
2001; 2002-2003; 2003-2004; 2005-06; 2006-07; 2007-08; 2008-09; 2009-2010)
Member Spanish & Portuguese Search Committees, 1999-2000, 2001
Director, Hispanic Civilization Program, 1992-1999
Coordinator, Spanish Section, 1992-1998; 2000-2001
Advisor Spanish majors, and minors, 1973 to 2001
Responsible for self-studies for Spanish & Hispanic Civ. For external Evaluation,
April 1999
Advisor, Os Lusíadas Club
Advisor, Spanish Club, 1974-1984; 1987
Member, Budget & Planning, Curriculum
Collaboration with CIBER
Translation of questionnaire of a survey for a local business company for Alan
Wink, Director of Department of Interfunctional Management, Grad.
School of Management, (Oct. 1996)

MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL ORGANIZATIONS:

Puerto Rican Association
Assoc. for Supervision And Curriculum Development (until 1995)
American Studies Association
Latin American Studies Association
Modern Language Association
Association of Teachers of Spanish and Portuguese
American Comparative Association
Associate of the James Ford Bell Library (U. of Minnesota)
Phileas Society (1985-92)
Christopher Columbus Philatelic Society
Casa de la Cultura Hispánica (New York)

AWARDS

- 2010 Rutgers College Class of 1962 Presidential Service Award
- 2009 For Outstanding Service to La MOVIDA Organization (November 2009)
- 2007 Received a “Joint Senate and General Assembly Resolution” from Senator Vitale & Assemblyman Wisniewski and Vas for “meritoriuos record of service and commitment to the Hispanic -American and artistic communities of this state” (November 10)
- 2007 Distinguished Service to the University and Community by the Center for Latino Arts & Culture Gala Event (November 10)
- 2007 Recognition from ProVerbo Cultural Organization, Newark (October 26) and the Center for Latino Arts & Culture (November 10)
- 2006 Rutgers University Leader in Diversity Award, April 19 2003-2004 Activist Award, Latino Caucus Dinner, April 24, 2004
- 2002 COPAE (Congress of Portuguese-American Educators- President’s Award for Leadership, Commitment & Positive Impact, Newark, May 8 State of NJ/ Executive Department- Proclamation by Gov. McGreevey
- 2001 Charles Pine Outstanding Teacher Award, the Rutgers Newark Alumni Association, April 26, 2001
- 2001 Distinguished Faculty/Outstanding Teacher, the Paul Robeson Cultural Center, April 12, 2001
- 2000 Distinguished Woman for La Tribuna Newspaper, Newark, November 12, 2000.
- 1999 Save Latin America, Union City, Award for Distinction in Education, November, 1999
- 1998 Consejo 6209, Santa Rosa de Lima, Knights of Columbus, Union City, NJ For Contribution to the Program of Orientation to the Youth “Se Puede” (It Can Be Done”), May 24, 1998
- 1997 Appreciation Award for enthusiastic dedication & support of the Latino Organizations at Rutgers-Newark, April 26, 1997
- 1997 Award for Leadership in Education, Friends of Rose Birtley Civic Association, Woman History Month, March 22, 1997
- 1996 (February) by Os Lusitades Club for Input in the history of the Portuguese Club at Rutgers-Nwk
- 1995 (April 22) For Contributions to the Latino Community by the Latino organizations at Rutgers-Nwk
- 1993 Christopher Columbus Scholar Award in Appreciation of Contributions on Columbus, By Pope John Paul I Council 6571, Iselin, NJ
- 1992 Award "Dra. Concha Meléndez" for Contribution in Disseminating Puerto Rican literature, by the Puerto Rican Statewide Parade of New Jersey, September 11, 1992.
- 1991-92 Faculty Academic Service Increment Award
- 1987 SOL DE JAYUYA AWARD from the New Jersey Puerto Rican Parade
- 1987 Merit Award (Supplemental Salary Adjustment)
- 1986 Recognition Award for Outstanding Commitment to the Hispanic Students at Rutgers-Newark

- 1986 The NAVIGATOR AWARD from the Portuguese American Club, Rutgers-Nwk
- 1985 Plaque for Excellence in the Dissemination of Latin American and Puerto Rican Literature, City of San Germán's Board of Socio-Civic Festivities
- 1983 Recognition Award for Outstanding Leadership as Director of First National Public Conference on IMAGES AND IDENTITIES; THE PUERTO RICAN IN LITERATURE, Dept. of Foreign Languages
- 1983 Plaque from the Hispanic Association on Higher Education of New Jersey for Outstanding Contribution in the Field of Education that has Enhanced the Image of Hispanics
- 1986 Marshall Gold Medal Award- Magna Cum Laude in Humanities, U of Puerto Rico at Mayaguez

SOCIAL, CIVIC AND STATE COMMITTEES

- Member, Advisory Board, Latino Cinema (Oct. 1-3, 2004), Newark Museum
- President elect, Newark Borinquen Lions Club, July 2004-2005
- Advisory Board, Gentes y Cuentos (Peoples and Stories), Princeton, since 2002
- Member, CommUNITY Culture Committee, State Theater, New Brunswick, 2002-2003
- Member, Advisory Board, World Festival VI, NJPAC, 2002-2003 thru 2004
- Advisory, Puerto Rican Santos de Palo: Sculptures Between Heaven and Earth, Newark Museum, April 18-July 2001.
- Chair, Advisory Committee, **Visions of New Worlds: Migration, Assimilation, Identity: A Festival of Spanish Routes & Rhythms**, NJPAC World Festival III April 1999-May 2000
- Member, NJHC Executive Director Search Committee, New Jersey Historical Commission
- Member, NJPAC's **Partnership Community Committee**, Fall 1998-Spring 1999
- Member, NJPAC's **Community Subscription Team**, Spring 1999 Newark's Borinquen's Lions Club
- Advisory Board of NJPAC's World Festival on Portugal, Panafrican, Asia , 1996-2001
- Advisory Board to The Newark Museum Education Department for project **Crowning Glory: Images of the Virgin in the Arts of Portugal**, 1997
- Member, Planning Committee for conference on 100 Years of United States Presence in Puerto Rico, sponsored by the Newark Public Library, Fall 1996-98
- Member, Advisory Board for the Hispanic Women's Demonstration Resource Centers (Appointed by Senate President Donald T. Di Francesco), Feb. 1993
- Member, Search Committee for Executive Director, New Jersey Council for the Humanities, 1992-1993
- Chair, Evaluation Committee, and member Executive Board, NJCH (1988-1994)
- Member, New Jersey Committee for the Humanities (1987-1994)
- Member, Consortium for the New Jersey Legal Interpretation Project, 1987-88

Official in Annual Multilingual Spelling Bee, Office of Bilingual Education,
Newark, April 26, 1986

Board of Directors, SLUSA (not-for-profit publishers of Spanish and Latin
American literary works), Rutgers- New Brunswick, 1987- 1990

Board of Directors, Campeche (Organization for Hispanic Artists), 1982-1983

Vice-President, National Hispanic Foundation for the Humanities, 1984-1985